

608162-2026 - Wettbewerb

Estland – Betrieb von Häfen – Sildumisteenuse osutamine Vanasadamas

OJ S 170/2026 03/09/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: aktsiaselts TALLINNA SADAM

E-Mail: ts@ts.ee

Rechtsform des Erwerbers: Öffentliches Unternehmen

Tätigkeit des Auftraggebers: Hafeneinrichtungen

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Sildumisteenuse osutamine Vanasadamas

Beschreibung: Riigihanke esemeks on sildumisteenuse osutamine ASi Tallinna Sadam

Vanasadamas. Hange on jaotatud kaheks osaks: osa 1 Sildumisteenuse osutamine

Vanasadama kaguosas kaidel 1-8 ja osa 2 Sildumisteenuse osutamine Vanasadama

loodeosas kaidel 9-27. Tehniline kirjeldus on esitatud RHADi lisas 1.1 (osa 1) selle lisades

ning lisas 1.2 (osa 2) selle lisades. / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest

Kennung des Verfahrens: bb3414c0-4db3-4095-9dd2-d057a0e9b973

Interne Kennung: 314324-0000

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

Zentrale Elemente des Verfahrens: Avatud hankemenetlus

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 63721200 Betrieb von Häfen

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Põhja-Eesti (EE001)

Land: Estland

Zusätzliche Informationen: Tallinna Vanasadam

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Põhja-Eesti (EE001)

Land: Estland

Zusätzliche Informationen: Tallinna Vanasadam

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 3 000 000,00 EUR

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/25/EU

2.1.5. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Der Bieter muss Angebote für alle Lose einreichen

Auftragsbedingungen:

Höchstzahl der Lose, für die Aufträge an einen Bieter vergeben werden können: 2

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen, Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Sildumisteenuse osutamine Vanasadama kaguosa kaidel nr 1-8

Beschreibung: Sildumisteenuse osutamine Vanasadama kaguosa kaidel nr 1-8. /

Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest

Interne Kennung: 314324-0001

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 63721200 Betrieb von Häfen

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Põhja-Eesti (EE001)

Land: Estland

Zusätzliche Informationen: Tallinna Vanasadam

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 01/01/2027

Laufzeit: 24 Monate

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 1

Weitere Informationen zur Verlängerung: Pooltel on õigus pikendada Lepingu täitmise tähtaega 24 (kahekümne nelja) kuu võrra (RHAdi Lisa 2 p. 12.3).

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 1 400 000,00 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten

Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: Vastavustingimused: Pakkumuse esitamisega pakkuja kinnitab, et teeb töö

keskkonnasäästlikul viisil, järgides keskkonnohutusnõudeid, sh korraldab jäätmete liigiti

kogumise ja suunab ringkäitlusesse ja võimalusel kasutab keskkonnasäästlikku tehnikat.

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Sonstiges

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Kriterien für die Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen wurden nicht berücksichtigt, da die Beschaffung nicht für die Nutzung durch natürliche Personen vorgesehen ist

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 30

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 40

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 30

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10698884/documents?group=B>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10698884/tenders>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Estnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 06/10/2026 11:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 3 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 06/10/2026 12:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Toodud RHADi Lisas 2.

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: Toodud RHADi Lisas 2.

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Rahmenvereinbarung ohne erneuten Aufruf zum Wettbewerb

Höchstzahl der Teilnehmer: 1

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Schlichtungsstelle: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Überprüfungsstelle: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Informationen über die Überprüfungsfristen: <https://fin.ee/riigihanked-riigiabi-osalused/riigihanked/vaidlustusmenetlus>

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: aktsiaselts TALLINNA SADAM

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: aktsiaselts TALLINNA SADAM

5.1. Los: LOT-0002

Titel: Sildumisteenuse osutamine Vanasadama loodeosa kaidel nr 9-27

Beschreibung: Sildumisteenuse osutamine Vanasadama loodeosa kaidel nr 9-27. /

Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest

Interne Kennung: 314324-0002

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 63721200 Betrieb von Häfen

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Põhja-Eesti (EE001)

Land: Estland

Zusätzliche Informationen: Tallinna Vanasadam

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 01/01/2027

Laufzeit: 24 Monate

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 1

Weitere Informationen zur Verlängerung: Pooltel on õigus pikendada Lepingu täitmise tähtaega 24 (kahekümne nelja) kuu võrra (RHAdi Lisa 2 p. 12.3).

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 1 600 000,00 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen**Vorbehaltene Teilnahme:**

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: Vastavustingimused: Pakkumuse esitamisega pakkuja kinnitab, et teeb töö keskkonnasäästlikul viisil, järgides keskkonnohutusnõudeid, sh korraldab jäätmete liigiti kogumise ja suunab ringkäitlusesse ja võimalusel kasutab keskkonnasäästlikku tehnikat.
Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Sonstiges

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Kriterien für die Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen wurden nicht berücksichtigt, da die Beschaffung nicht für die Nutzung durch natürliche Personen vorgesehen ist

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 30

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 40

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 30

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10698884/documents?group=B>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10698884/tenders>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Estnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 06/10/2026 11:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 3 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 06/10/2026 12:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Toodud RHADi Lisas 2.

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja
Finanzielle Vereinbarung: Toodud RHADi Lisas 2.

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Rahmenvereinbarung ohne erneuten Aufruf zum Wettbewerb
Höchstzahl der Teilnehmer: 1

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Schlichtungsstelle: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Überprüfungsstelle: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Informationen über die Überprüfungsfristen: <https://fin.ee/riigihanked-riigiabi-osalused/riigihanked/vaidlustusmenetlus>

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: aktsiaselts TALLINNA SADAM

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: aktsiaselts TALLINNA SADAM

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: aktsiaselts TALLINNA SADAM

Registrierungsnummer: 10137319

Postanschrift: Sadama tn 25

Stadt: Tallinn

Postleitzahl: 15051

Land, Gliederung (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

Land: Estland

Kontaktperson: SIIM SEEMAN

E-Mail: ts@ts.ee

Telefon: +372 5286931

Internetadresse: <http://www.ts.ee>

Profil des Erwerbers: <http://www.ts.ee>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Registrierungsnummer: 1000123

Postanschrift: Tartu mnt 85

Stadt: Tallinn

Postleitzahl: 10115

Land, Gliederung (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

Land: Estland

E-Mail: vako@fin.ee

Telefon: +3726113713

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Schlichtungsstelle

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Riigihangete register

Registrierungsnummer: TED64

Postanschrift: Lökke tn 4

Stadt: Tallinn

Postleitzahl: 10122

Land, Gliederung (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

Land: Estland

E-Mail: register@riigihanked.riik.ee

Telefon: +3726113693

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 9ff1ce73-e75d-4267-a9e2-95da9af5a39e - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 17

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 02/09/2026 14:09:59 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Bekanntmachung — eSender-Übermittlungsdatum: 02/09/2026 14:30:01 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Estnisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 608162-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 170/2026

Datum der Veröffentlichung: 03/09/2026